

ஸ்ரீ முத்ர கிளை

(ஸ்ரீமத் பாகவதம்)



ப்ரச்சந்

ஸ்ரீ முத்து கிளைது

(ஸ்ரீமத் பாகவதம்)

திதளிவுரை

ப்ரக்ஞன்

நால் விபரம்

நாலின் பெயர்	:	ஸ்ரீ ருத்ர கீதை
தெவிவுரை	:	ப்ரக்ஞன் [Prajnan]
வகை	:	உபதேசம்
முதற்பதிப்பு	:	2020
வெளியீடு	:	பராபரம்
பக்கங்கள்	:	36
விலை	:	அக விழிப்பு
பதிப்பாளர்	:	ஓம் கிராபிக்ஸ் கோயமுத்தூர்.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

இந்த ருத்ர கீதை என்பது பரம புருஷனாகிய ஸ்ரீகிருஷ்ணரின் மகிமைக்காக, சிவபெருமான் பாடிய பாடல்களின் தொகுப்பாகும்.

தனது காரணமற்ற கருணையால், ருத்ர பகவான் இந்த செய்தியை பத்து பிரசேதாக்கள், உயர்ந்த துறவிகள் மற்றும் அரசாங்கம் மன்னர்கள், பிரான்சிபர் ஹியின் மகன்கள் ஆகிய அனைவருக்கும் அறிவுறுத்தினார்.

ஸ்ரீகிருஷ்ண பகவான் சொன்ன பகவத் கீதையைப் போலவே இந்தப் பாடலும் நன்றாக இருக்கிறது. மேலும், இந்த ருத்ர கீதையும் சூரியனின் பிரகாசத்தைப் போல சக்தி வாய்ந்தது.

இது, ஸ்ரீமத் பாகவதத்தின் 24 வது அத்தியாயத்தில், நான்காவது காண்டத்தில் உள்ள 33 வது ஸ்தோத்திரம் தொடங்கி, 79 ஸ்தோத்திரங்கள் வரை இந்த ருத்ர கீதை காணப்படுகிறது.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

ஸ்ரீமத் பாகவதம்

ஸ்கந்தம் - 4, அத்தியாயம் - 24.

ஸ்தோத்திரம் - 33 முதல் 79 வரை

ஶ्रீரூட்ட உவாச

ஸ்ரீருத்ர உவாச

जितं त आत्मविद्युय स्वस्तये स्वस्तिरस्तु मे ।

भवताराधसा रात् सर्वस्मा आत्मने नमः ॥१॥

ஐதும் त आ॒त्मवि॒द्युय स्वस्तये स्वस्ति॒रस्तु मे ।
प॒4व॒त॒रा॒ठ॒सा रा॒त् सर्व॒स्मा आ॒त्मने न॒मः ॥१॥

விளக்கம்:-

பகவானே! தாங்களே வெற்றியாக இருக்கிறீர்கள். உங்களிடத்தில் ஆத்மானந்தம் என்றும் நிலையாக இருக்கிறது. மேன்மையான, உயர்ந்த ஞானிகளிடத்தில் இருக்கின்ற மனநிறைவை, சுகத்தை எனக்கும் அளிப்போக. அனைத்து உயிர்களிடத்திலும் வீற்றிருக்கும் தங்களுக்கு என்னுடைய நமஸ்காரம்.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

நமः பக்ஜனாभாய மூதஸूக்ஷ்மேந்தியாத்மனे ।
வாசுடேவாய ஶாந்தாய கூடஸ்஥ாய ஸ்வரோचிஷே ॥2॥

நமः பங்கஜூணபா4ய பூ4துஸாகஷ்டமெந்த்3ரியாந்தமென ।
வாஸாதூ3வொய ஶாந்தாய கூடஸ்தா2ய ஸ்வரோசிவே ॥ 2 ॥

விளக்கம்:-

தாமரையை தொப்புளில் உடையவரும், ஸ்தால, சூட்சும பூதங்கள், புலன்கள் இவைகளுக்கு தலைவனாக இருக்கின்றவரும், எங்கும் வியாபித்து கொண்டிருப்பவரும், அமைதி ஸ்வரூபமாக இருப்பவரும், மாற்றங்களற்றவரும், சுயபிரகாசமாக விளங்கிக் கொண்டிருப்பவருமான பகவானுக்கு நமஸ்காரம்.

ஸக்ர்ஷணாய ஸூக்மாய தூந்தாயாந்தகாய ச ।
நமோ விஶப்ரபோධாய பிரத்யும்நாயாந்தராத்மனே ॥ 3 ॥

ஸங்கர்வெணாய ஸாக்ஷ்டமாய து3ரந்தாயாந்தகாய ச ।
நமோ விஶப் பூர்ணபா3தா4ய ப்ரத்யும்ணாயாந்தராத்மனே ॥ 3 ॥

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

விளக்கம்:-

அகங்காரத்திற்கு அதிபதியாக இருப்பவனும், அதி நுட்பமாக இருப்பவரும், அழிவற்றவராக இருப்பவரும், அனைத்தினுடைய முடிவுக்கு காரணமானவரும், எல்லாவற்றிற்கும் சாட்சியாக இருப்பவரும், ராமர், கிருஷ்ணர் முதலிய அவதாரத்திற்கு மூலகாரணமான ப்ரத்யும்னன் என்கின்ற வ்யூஹ வடிவமானவரும், எல்லா ஜீவராசிகளுக்குள்ளேயும் நுழைந்து இயக்குபவரும் ஆகிய பகவானுக்கு நமஸ்காரம்.

நமோ நமோ^१ நிருதாய ஹஷிகே^२ ஶந்தியாத்மனे |
நம: பரமஹ்ஸாய பூர்ணாய நி஭ृதாத்மனे || 4 ||

நமோ நமோ^१ ~நிருத்^२ ३தா४ ஹ்ரஷீ^३ கே^४ ஶரந்த்^५ தீயாத்மனே |
நம: பறமஹும்ஸைய பூர்ணைய நிப்பு^६ ४ந்தாத்மனே || 4 ||

விளக்கம்:-

அநிருத்தன் என்கின்ற வியூகரூபியும், புலன்களுக்கு தலைவனாகிய மனம் மற்றும் அனைத்து இந்திரியங்களுடைய ஸ்வரூபமாக இருப்பவருக்கும் அனேக நமஸ்காரம். சகல பாவங்களற்றவரும், பரிபூர்ணமானவரும், அனைத்து விருப்பங்களை நிறைவேற்றுபவரும் ஆகிய பகவானுக்கு நமஸ்காரம்.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

ஸ்வர்஗ப்வர்஗த்வாராய நித்ய ஶுचிஷடே நமः ।
நமோ ஹிரண்யவीர்யா சாதுஹ்ராய தந்தவே ॥ 5 ॥

ஸ்வர்க்காப்வர்க்கத்வாராய நித்யம் ஸ்ரீவைஷ்ணு 3 நமः ।
நமோ ஹிரண்யவீர்யா சாதுஹ்ராத்ராய தந்தவே ॥ 5 ॥

விளக்கம்:-

சொர்க்கம், மோட்சம் இவைகளை அடைய பாதையாக உடையவரும், எப்பொழுதும் இதயத்தில் வீற்றிருப்பவரும், அக்னி வடிவமானவரும், கர்மாக்களுக்கு சாதனமாக உள்ளவரும் ஆகிய பகவானுக்கு நமஸ்காரம்.

நம ஊர்ஜ இஷே திரயா: பதயே யஜரெதஸே ।
தூப்தி஦ாய ச ஜிவானாந் நம: ஸ்வர்ஸாத்மனே ॥ 6 ॥

நம ஊர்ஜ இஷே திரய்யா: பதயே யக்ஞஞ்சீரதுஸை ।
தங்கப்திதாய ச ஜீவானாம் நம: ஸ்வர்வரஸாத்மனே ॥ 6 ॥

விளக்கம்:-

பித்ருக்களுக்குரிய அன்ன வடிவமாகவும், தேவர்களுக்குரிய அன்ன வடிவமாகவும், மூன்று வேதங்களுக்கும்

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

தலைவனும், ஸோமரஸை ரூபமாகவும், ஜீவராசிகளுக்கு திருப்தி அளிப்பவரும், ஜலஸ்வராபியும் ஆன பகவானுக்கு நமஸ்காரம்.

ஸர்வஸ்த்வாத்மதேஹாய விஶேஷாய ஸ்஥வீயसे ।
நமஸ்தைக்யபாலாய ஸஹ ஓஜோబலாய ச ॥ 7 ॥

ஸர்வஸத்த்வாத்மதேஹாய விஶேஷாய ஸ்஥வீயஸே ।
நமஸ்தைரவைக்யபாலாய ஸஹ ஓஜோபாலாய ॥ 7 ॥

விளக்கம்:-

எல்லாப் பிராணிகளுடைய தேக வடிவமானவரும் (விராட் ஸ்வராபியும்), ப்ருதிவீ (மண்) ரூபமானவரும், மூவுலகங்களையும் பாதுகாப்பவரும், ஆதியான தர்மம், சக்தி ஆகியவைகளாகவே இருக்கின்ற பகவானுக்கு நமஸ்காரம்.

அர்஥லிங்஗ாய நமஸே நமோந்தர்ஹிராத்மனே ।
நம: புண்யாய லோகாய அமுஷை ஭ூரிவர்ச்சஸே ॥ 8 ॥

அர்த்த2விர்கா3ய நுப4ஸே நுமோடந்தர்ப3ஹரிராத்மனே
நம: புண்யாய லோகாய அமுஷ்டமை பூ4ரிவர்ச்சஸே ॥ 8 ॥

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

விளக்கம்:-

சப்தத்தினால் உள்கித்தறியக்கூடிய ஆகாய
ஸ்வரூபமானவரும், உள்ளும் புறமும் வியாபித்து இருப்பவரும்,
ஸ்வர்க்கம் முதலிய புண்ணீய லோகஸ்வராபியும், இந்த உலக
ஸ்வரூபமாகவும், எல்லா ஜீவராசிகளாகவும் இருக்கின்ற
உங்களுக்கு அனேக நமஸ்காரம்.

பிரதிபாதந நிவृத்தாய பிதுடேவாய கர்மணे ।
நமோதீர்ம்சுவிபாகாய ஸृத்யவே து:க்ஷதாய ச ॥ 9 ॥

ப்ரஸ்ரந்தாய நிஸ்ரந்தாய பித்ரநீஞவாய கர்மணை ।
நமோதீர்ம்சுவிபாகாய ம்நத்யவே து:க:க2தா3யா ॥ 9 ॥

விளக்கம்:-

செயல்பட்டுக் கொண்டிருத்தல், செயல்படுவதிலிருந்து
நீங்கி இருத்தல் என்ற இருவகையான செய்ல்களையும்,
பித்ருக்கள் தெய்வமாகக் கொண்ட தர்ம ஸ்வரூமாக
இருப்பவரும், வைராக்கியத்தின் பலனாக இருப்பவரும்,
தூயரத்தை தருகின்ற மரணவடிவமாகவும் இருக்கின்ற
பகவானுக்கு நமஸ்காரம்.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

நமஸ்த ஆಶிஷாமீஶ மனவே காரணாத்மனே |
நமோ ஧ர்மாய் ஬ூதே கृष்ணயாகுண்஠மே஧ஸே |
புருஷாய் புராணாய் ஸாக்ஷத்யயோगேஶ்வராய் ச || 10 ||

நமஸ்த ஆஸ்ரீவிஷ்ணுமீஸர மனவே காரணாத்மனே |
நமோ து4ர்மஸய ப்ளங்குறுதே க்ஞாந்திஸ்ராயாகுண்டல்மேது4ஸே |
புந்தெஷாய புராணாய ஸாங்க்ட்ய்சியாகே3ஸர் வராய ச || 10 ||

விளக்கம்:-

ஈஸ்வரனே! எல்லாவிதமான செயல்களுக்கும் பலன் அளிப்பவரும், அனைத்தும் அறிந்தவரும், மேலான தர்மஸ்வரூபமாகவும், எல்லோருடைய மனதைக் கவரும் கருமையான நிறமானவரும், எல்லையாற்ற அறிவு படைத்தவரும், அனாதியான புருஷோத்தமனாகவும், ஞானம், யோகம் இவைகளுக்குத் தலைவனுமாகிய தங்களுக்கு நமஸ்காரம்.

ஶக்தித்ரயஸமேதாய மீதுஷேஹக்தாத்மனே |
சேதாகூதிதிருப்பாய நமோ வாசோ வி஭ூதயே || 11 ||

ஸக்தித்ரயஸமேதாய மீநு4ஸெவூஸ்க்ஞதாத்மனே |
சேதாகூதிதிருப்பாய நமோ வாசோ விபூ4தயே || 11 ||

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

விளக்கம்:-

படைத்தல், காத்தல், அழித்தல் ஆகிய மூன்றுவிதமான சக்திகளை உடையவரும், மழைத்தரும் மேகங்களாக இருக்கின்றவரும், அகங்காரம் என்கின்ற தத்துவமாக இருப்பவரும், மணமாகவும், வாக்கு போன்ற ஞானேந்திரியங்களின் சக்தியாகவும் இருக்கின்ற பகவானுக்கு நமஸ்காரம்.

दर्शनं नो दिदक्षूणां देहि भागवताचितम् ।
रुपं प्रियतमं स्वानां सर्वन्दियगुणाज्जनम् ॥ 12 ॥

தூர்ஸாலம் நோ தித்தமூச்செணாம் தேதேவூரி பா4க3வதார்சிதும் |
நூபம் ப்ரியதமம் ஸ்வானாம் ஸர்வேந்த்ரியகு3ணாந்ஜனம் || 12 ||

விளக்கம்:-

பக்தர்களால் விரும்பி வணங்குகின்ற தங்கள் திருவுருவக் காட்சியை காண விரும்புகின்ற எங்களுக்கு காட்டியருளுங்கள். தங்கள் திருவுருவம் அடியார்களுக்கு மிகவும் பிரியமானது. எல்லா புலன்களுக்கும் நன்மையளிக்கின்ற மருந்து போன்றது.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

ஸ்நங்பாவூத்யநஶ்யாம் ஸர்ஸௌந்தர்யஸத்யாஹம் /
சார்யத்சதுர்஬ாहு ஸுஜாதருசிரானநம் // 13 //

ஸ்வீக்து4ப்ராவ்யந்து3க4ஸாஸ் யாமம் ஸற்வஸெஸாந்தர்யஸங்க்ரஹம் |
சார்வாயதுசதுர்பாவூரா ஸாஜாதுநாரிராஸாஸம் || 13 ||

விளக்கம்:-

தங்களது திவ்யமான உருவம் அழகிய மழைக்கால மேகம் போல் கருநிறமானது. எல்லாவித அழகுகளின் தொகுதியாக இருக்கின்றது. நீண்ட அழகான நான்கு கைகள் கொண்டது. நன்கு அமைந்த அழகான முகத்தை உடையது.

பதகாஶபலாஶக் ஸுந்஦ரம் ஸுநாஸிகம் |
ஸுத்விஜ் ஸுகபோலாஸ்ய் ஸமகர்ணவி஭ுஷணம் || 14 ||

பத்துமகோஸபஸாஸாகவீம் ஸாந்தரப்யந் ஸாஸாஸிகம் |
ஸாத்துவிலைம் ஸாகபோஸாஸ்யம் ஸமகர்ணாவிபூ4வடஸாஸம் || 14 ||

விளக்கம்:-

தாமரை இதழ் போன்ற கண்களுடன் கூடியது. அழகிய புருவங்கள் கொண்டது. அழகான மூக்கு, பற்கள், கண்ணங்கள், இதழ்கள் இவைகளுடன் கூடியதாக இருக்கிறது. அழகான இரண்டு காதுகளை உடையதாக இருக்கிறது.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

பிதிப்ரஹसிதாபாஇகமலகை ருபஶோभிதம् ।
லஸ்தபக்ஜகிஞ்ஜல்க டுகூல் மூட்டுப்புடலம् ॥ 15 ॥

ப்ரீதிப்ரஹஸிதாபாஇகமலகை ருபஶோபி4தும் ।
வஸத்பங்கஜல்கிஞ்ஜல்க து3சூலம் ம்ரந்திதழங்கள3லம் ॥ 15 ॥

விளக்கம்:-

புன்முறுவல், பிரியமான கடைக்கண் பார்வை கொண்டது. முன் முன் உச்சி ரோமங்களால் அழகூட்ட பட்டிருக்கிறது. தாமரை போன்ற குஞ்சங்களுடன் விளங்குகின்ற பட்டாடையுடன் காட்சியளிக்கிறது. காதுகளில் அழகிய குண்டலங்கள் காணப்படுகிறது.

ஸ்஫ுரத்கிரிடவலய ஹரநூபுரமே஖லம् ।
ஶக்஖சக்ர஗டாபத மாலாமண்யுத்தமஸ்திமத் ॥ 16 ॥

ஸ்புரத்கிரீதவலை ஹரநூபுரமே஖லம் ।
ஸாங்க2சக்ரக3தா3பத்தம் மாலைமண்யுத்தமர்த்த3நி4மத் ॥ 16 ॥

விளக்கம்:-

ஓளிவீசும் கிரீடம், வனையல்கள், மாலை, கால் சதங்கை ஒட்டியாணம் இவைகளுடன் கூடியது. கைகளில் ஏந்தியிருக்கும் சங்கு, சக்கரம், கடை, தாமரை இவைகளுடன், கழுத்தில் போட்டிருக்கும் மாலைகளுடன் சோபிக்கின்றது.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

ஸிஂகந்஧த்விஷ ஬ி஭்ரத்ஸௌம்யாவிகாஸ்துமஸ் ।

ஶ்ரியானபாயின்யா க்ஷிப்த நிகஷாஶமோரஸோல்லஸத் ॥ 17 ॥

ஸிம்ஹஸ்கந்து4ந்துவி சேஷா பிளப்பு4ந்துஸெனப4கு3க்ரீவுகளஸ்துப4ம் |
ஸ்ரீயானபாயின்யா சம்பிப்த நிகஷாஸர் மோரஸோல்லஸத் ॥ 17 ॥

விளக்கம்:-

சிங்கம் போன்ற தோள்களின் காந்தியை தரிக்கின்றது.
அழகிய கழுத்தில் கெளஸ்துப மணி அணிந்திருப்பது
ஒருபொழுதும் உங்களை விட்டுபிரியாத மகாலட்சுமி
தேவியினால் மறைக்கப்பட்ட உரைகல் போன்ற விசாலமான
மார்புடன் விளங்குகிறது.

பூர்சகஸ்விரன வலிவல்஗ுடலோதரஸ் ।

ப்ரதிஸக்ராமயद்விஶவ் நாஷ்யாவர்தங்க்ரீயா ॥ 18 ॥

பூர்சகஸ்விக்ரீனா வலிவல்குது3து3லோது3ரம் |
ப்ரதிஸக்ராமயத்து3விஶர் வம் நாப்பு4யாவர்துகு3பீ4ரயா ॥ 18 ॥

விளக்கம்:-

முச்சவிடுவதால் அசைகின்ற மடிப்புகளால் ஆன
அழகிய வயிற்றை உடையது. சுழிபோல் அழகான தொப்புளில்
உலகத்தை பிரளை காலத்தில் ஒடுக்குகின்றது.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

ஓயாமஶோணயதிரோचிணு தூகூலஸ்வர்ணமேகலம் ।
சமசார்வத்திரங்கிழங்கு நிம்நஜானுசுடர்ஶனம் ॥ 19 ॥

ஸ்ரீ யாமஶோணயதி 4 ரோசின்தெய்து 3 சூலஸ்வர்ணமேக 2 வெம் |
ஸமசார்வவங்கு 4 ரிஜில்வகோ 4 நூ நிம்னஜானுபொது 3 ர்ஷங்காம் ॥ 19 ॥

விளக்கம்:-

அழுதிய இடுப்பில் விளங்கிக் கொண்டிருக்கும் பட்டாடை, தங்க ஒட்டியானம் இவைகளுடன் கூடியது. அழுகிய திருவடிகள், முழங்கால்கள், தொடைகள், கம்பீரமான முட்டிகள் இவைகளால் அழுகாக காட்சியளிக்கின்றது.

பदா ஶரத்பதபலாஶராசிஷா நக்யுமிர்ந்தரங் வி஧ுந்வதா ।
பிரதீய ஸ்வீயமாஸ்தஸாஈவச் படங் ஗ூரோ
மார்஗ுருஸ்தமோஜுஷாம் ॥ 20 ॥

பகா3 உரத்பத்தி3மபலாஸராசிலடை நக2த்தி3யுபி4ர்ஷாந்தரக4ம் விது4ன்வதா |
ப்ரது3ர்ஷய ஸ்வீயமபாஸ்தஸாத்தி4வலைம் பத3ம் நு3ரோ
மார்க்கநுநஸ்தமோஜாவடாம்||

விளக்கம்:-

இலையுதிர் காலத்து தாமரை இதம் போன்ற மணத்தை உடையதும், நகங்களின் காந்தியால் உள்ளே இருக்கும்

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

அழக்கை போக்கடிக்கின்றதும் ஆகிய திருவடியுடன் கூடியதுமாகிய ரூபத்தை காண்பியுங்கள். ஓ குருவே~ எந்தவிதமான பயமுமற்ற தங்கள் இருப்பிடத்தை காண்பியுங்கள் ஏனெனில் அக்ஞானிகளான ஜீவர்களுக்கு நல்ல வழியை உபதேசிக்கும் ஞானகுரு அல்லவா தங்கள் திருவடி!

எத்துப்புமனுஷ்யேயமாத்மஶுद்஧ிமभீப்ஸதாம् ।
யத்ருக்தியोगோऽभयदः स्वधर्ममनुतिष्ठताम् ॥ 21 ॥

ஏதுத்து 3 ரூப மனுத்து4யை மாத்ம ஶாத்தி4மபி4ப்ஸதாம் |
யத்து3ப4க்தியாகோடப4யது3: ஸ்வது4ர்ம மனுதிஸ்ட2தாம் || 21 ||

விளக்கம்:-

சித்த சுத்தியை விரும்புபவர்களும் தங்கள் கடமையை செய்து வருகின்றவர்களும், ஆகியவர்களால் இப்பேர்ப்பட்ட ஸ்வரூபம் தியானம் செய்யத் தக்கது. ஏனெனில் பகவானிடம் பக்தி செலுத்துதல் என்பது மோட்சம் வரையுள்ள பலனை அளிக்க வல்லது.

भवान्भक्तिमता लभ्यो दुर्लभः सर्वदेहिनाम् ।
स्वाराज्यस्याप्यभिमत एकान्तेनात्मविदगतिः ॥ 22 ॥

ப4வாஸ்ப4க்திமதா ஸப்ப4யா து3ர்ஸப4: ஸர்வதேஹரினாம் |
ஸ்வாராஜ்யஸ்யாப்யபிமத ஏகாந்தேநாத்மனித்து3 க3தி: || 22 ||

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

விளக்கம்:-

பக்தியில்லாத எல்லா ஜீவர்களாலும் அடையமுடியாத தாங்கள் பக்தனால் அடைய முடிபவர். மோட்சமடைந்த ஞானிகளாலும் விரும்பத்தக்கவர். ஆத்மஞானிகளுக்கு உறுதியாக அடைக்கலமளிப்பவர்.

த் ஦ுராධ்யமாராධ்ய ஸ்தாமபி ஦ுராபயா |
ஏகாந்த஭க்த்யா கோ வாஜ்ஞாதமூல் வினா க்ஷீ: || 23 ||

தும் து3ராராத்து4யமாராத்து4ய ஸதுமபி து3ராபயா |
ஏகாந்தபு4க்த்யா கோ வாஞ்சே2துபாதமூலம் வினா ப3வரி: || 23 ||

விளக்கம்:-

ஸாதுக்களாலும் கூட எளிதில் அடையமுடியாத சிறந்த பக்தியில்லாமல் வேறு விதத்தில் திருப்தி செய்ய முடியாத அந்த பகவானை பூஜித்து அவரது திருவடி சேவையைத் தவிர வேறு எந்தப்பொருளை யார் விரும்புவார்கள்.

யத் நிர்விடமரண் குதாந்தோ நாமிமன்யதே |
விஶவ் விஷ்வஸ்யந்வீர் ஶௌர்விஸ்஫ூர்ஜிதம்஭ுவா || 24 ||

யத்ர நிர்ப்பின்டமரணம் க்ருதாந்தோ நாபி4மன்யதே |
விஶர் வும் வித்து4வும்ஸயன்வீர்ய ஸெரளர்யவின்பூர்ஜிதுப்புநவா || 24 ||

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

விளக்கம்:-

எந்த பகவானுடைய திருவடியில் அடைக்கலம் புகுந்தவனை வீரியம், மனோபலம் இவற்றின் பெருமையால் உலகத்தை அழிக்கின்ற யமன் அனுகமாட்டானோ அத்தகைய திருவடிகளே தியானம் செய்யத்தக்கது.

க்ஷார்஧ாபி துலயே ந ஸ்வர்஗ நாபுநர்வம் ।
஭ங்கத்ஸத்திரிஸத்தங்கஸ்ய மர்த்யான் கிமுதாசிஷ: || 25 ||

சங்கார்ப்பதூர்ப்பார்ப்பார்பி தூல்யே ந ஸ்வர்க்கம் நாபுநர்ப்ப4வம் |
ப4க3வுத்ஸங்கிள் ஸங்க3ஸ்ய மர்த்யானாம் கிமுதாஸ்வி4டி: || 25 ||

விளக்கம்:-

மனிதர்களுக்கு பக்தர்களின் சேர்க்கை அரைக்கணம் ஏற்பட்டாலும் கூட அதை சொர்க்கத்திற்கு இணையாக கருதமாட்டார்கள், மோட்சத்தையும் இணையாக கருத மாட்டார்கள். இப்படி இருக்கும்போது மற்றவைகளைப் பற்றி கேட்பானேன்.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

அथாங்காக்ஷேஸ்தவ கிர்திர்யாரந்தர்வஹி:ஸ்நானவி஧ூதபாச்மனாம் ।
஭ूதேஷ்வநுக்ரோஶஸுஸ்த்வஶிலினா் ஸ்யாத்ஸக்஗மோ:நுநாஹ ஏष
நஸ்தவ ॥ 26 ॥

அதாவதாகா4ங்கு4பிரஸ்தவ
கீர்த்திநீர்த்த2பியாரந்தர்ப3ஹி:ஸ்ணானவிதூ4துப்மனாம் |
பூதேஷ்வநுக்ரோஶஸுஸ்த்வஶிலினா் ஸ்யாத்ஸக்஗மோ:நுநாஹ
ஸ்யாத்ஸங்கமோ:நுக்ரஹ ஏவநஸ்தவ

விளக்கம்:-

ஆகையால், குற்றமற்ற திருவடிகளைக் கொண்ட தங்களுடைய புகழ், பாத்தீர்த்தம் இவைகளில் உள்ளும், புறமும் ஸ்னானம் செய்து பாவங்கள் விலகியவர்களும் பிராணிகளிடம் கருணை காட்டுதல் என்னும் நல்ல நடத்தை கொண்டவர்களும் ஆகிய இந்த சாதுக்களின் சேர்க்கை எங்களுக்கு தங்கள் அனுக்ரஹமேயன்றி வேறல்ல.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

ந யஸ்ய சித்தம் ஬हிர்஥வिभ्रமं தமोगுஹாயா் ச விஶுद்஧மாவிஶத् ।
யத்ரகிதயोगானு஗ृஹீதமஜ்ஜஸா முனிர்விச்ஷடே நனு தற தே
஗திம் ॥ 27 ॥

ந யஸ்ய சித்தம் ப3ஹரிர்ரது2விp4ரமம் துமோகு3ஹாயம் ச
விசாந்து3மாவிசாந்து ।
யத்ரப4க்நிவியாகா3ஞ்சுக்ஞநலூ்தமஞ்ஜஸா முனிர்விச்ஷடே நநு தற்ற
தே க3தும் ॥27 ॥

விளக்கம்:-

எந்த பகவத் பக்தி யோகத்தினால் அருள் பாலிக்கப்பட்ட
எவனுடைய புனிதமான மனது புறம்பான பொருள்களுடைய
மனமயக்கத்தில் ஈடுபடவில்லையோ, அக்ஞானம் என்னும்
குகையில் நுழைவதில்லையோ, அத்தகைய நிலையில்
தியானத்தில் பழகுகின்ற அந்த முனிவர் தங்கள் ஸ்தானத்தை
நேரில் காண்கிறான் அல்லவா!

யत்ரெந் வ்யஜயதே விஶவ் விஶ்வஸ்மிந்நவभाति யत् ।
தत்த्वं ஬्रह்ம பரं ஜ்யोதिरாகாಶமிவ விஸ்தृதம् ॥ 28 ॥

யத்ரேது3ம் வ்யஜ்யதே விசர் வம் விசர் வஸ்மிச்சாவபா4தி யத் ।
தத்த்வம் ப3வற்றம் பறம் ஜ்யோதிராகாசமிவ விஸ்துநதும் ॥ 28 ॥

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

விளக்கம்:-

எந்த ஸ்வரூபத்தில் இந்த உலகமானது தோற்ற மளிக்கிறதோ, எந்த ஸ்வரூபமானது உலகில் விளங்குகிறதோ, அத்தகைய ஆகாயம் போல் எங்கும் பரவியதும் பரம்பொருளான, ஜோதிஸ்வரூபமான பிரம்மன் தாங்களே.

யோ மாயயேदं புரुப்யாஸृஜद्बिभर्ति ஭ूयः க्षபयत्यविक्रियः ।

யद्वेदबुद्धिः ஸदिवात्मदुःस्थया த्वमात्मतन्त्रं

भगவन्प्रतीमहि ॥ 29 ॥

யோ மாய்யேதும் புஞ்சுபயாஸ்ஞஜத்தி3ப4ர்தி பூ4யः சவுபயத்யவிக்ரியः

|

யத்தி3ப4ரு3பு3த்தி4: ஸதி3வாத்மது3:ஸ்து2யா த்வமாத்மதந்த்ரம்
ப4கவான்ப்ரதீமஹ ॥

விளக்கம்:-

பகவானே! ஒருவித மாறுதலும் அற்ற எந்த பகவான் பலவித வடிவம் கொண்ட மாயையினால் இந்த உலகம் யாவையும் படைத்தாரோ, காக்கிராரோ மீண்டும் ஒடுக்குகிறாரோ, எந்த பகவானிடம் வேற்றுமை உணர்ச்சி ஜீவராசிகளிடம் அமைந்துள்ள துஷ்டமாயையினால் உண்மையானது போல தோன்றுகிறதோ ஸ்வதந்திரமாக உள்ள அந்த பகவானை தியானம் செய்வோமாக.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

கியாக்லாபைரிடமேவ யோगிநः ஶக்தாந்விதாः ஸா஧ு யஜன்தி ஸி஦்யே ।
भूतेन्द्रियान्तःकरणोपलक्षितं वेदे च तन्त्रे च त एव
कोविदाः ॥ 30॥

க்ரியாகலாஸைப்ரிது3மேவ யக்ஞரீ" ஸ்ரத்தா4ண்ளிருா: ஸாது4 யழுந்தி
ஸித்து4யே ।
பூ4தேந்து3ரியந்து:கரணேணாபலசவிதும் வேதே3 ச தந்த்ரை ச து ஏவ
கோவதுா: ॥ 30 ॥

விளக்கம்:-

வேதங்களிலும், சாஸ்திரங்களிலும் நிபுணர்களான அப்படிப்பட்ட கர்மயோகிகள் மிதவும் சீரத்தையுடைவர்களாக பஞ்சபூதங்கள், இந்திரியங்கள், மனம் இவைகளுக்கு சாக்ஷியான இந்த பரமாத்ம ஸ்வரூபவத்தையே காரியங்கள் வெற்றி அடைவதற்காக பலவிதமான கர்மாக்களால் நன்கு பூஜிக்கிறார்கள்.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

த்வமேக ஆட்யः புரुஷः ஸுப்தஶகிதஸ்தயா ரஜःஸ்த்வதமோ
வி஭ி஦்யதे ।

மஹாநஹ் ஖் மருदगிநவார்஧ராः சூர்ஷ்யோ ஭ூதங்ணா இ஦் யதः ॥ 31 ॥

த்வமேக ஆத்தியः புஞ்செः ஸௌப்தஶக்திஸ்தயா ரஜःஸத்த்வதமோ
விபிடித்யதே ।
மஹாநஹம் குறி மநுதக்ஞெவார்த்தராः ஸௌர்ஷ்யோ பூத்தகணா
ஐதம் யதः ॥ 31 ॥

விளக்கம்:-

தாங்கள் முதன்முதலில் செயலற்ற மாயாசக்தியுடன் கூடிய புருஷோத்தமனாக இருந்தீர்கள். அந்த மாயா சக்தியினால் ரஜஸ், சத்துவ, தமஸ் என்ற முக்குணப் பிரிவு ஏற்படுகிறது. இந்தப் பிரிவின் மூலம் மஹத் தத்துவம், அகங்கார தத்துவம் ஆகாயம், காற்று, அக்னி, ஜலம், பூமி, தேவர்கள், மனிதர்கள், ஸ்தால பூதங்கள் ஆகியவைகள் தோன்றின.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

ஸ்தா ஸ்வஶக்தயே
மனுப்ரவிஷ்டஶ்சதுர்வி஧் புரமாத்மாஂஶகேன |
அथோ வி஦ுஸ்தம் புருஷம் ஸந்தமந்தம்஭ுட்க்தே ஹஷீகைர்ம்பு ஸாரங்
யः || 32 ||

ஸ்ரூஷ்டம் ஸ்வஸரக்துயெதுமனுப்ரவிஷ்டஸ் சதுர்விது4ம்
புரமாத்மாம்ஶகேன |
அதோ2 விது3ஸ்தம் புநாடும் ஸந்தமந்தர்பு4ங்க்தே
வற்றுவீடியைகர்மது4 ஸாரக4ம் யः||

விளக்கம்:-

தனது மாய சக்தியினால் படைக்கப்பட்ட இந்த நான்கு வகையாக உள்ள, கர்ப்பத்தில் இருந்து தோன்றுவன, முட்டையிலிருந்து உண்டாவன, வியர்வையிலிருந்து தோன்றுவன, விதையிலிருந்து பூமியை பிளாந்து வளர்கின்ற தாவரங்கள், இவைகளின் சரீரங்களுக்குள் தனது ஒரு அம்சமாகவே தானும் நுழைந்துள்ளார். அக்காரணத்தாலேயே உள்ளே இருக்கும் ஜீவனை, அந்த பகவானாகவே உணர்கிறார்கள். இந்த ஜீவன்தான் இந்திரியங்களால், தேனாடையிலுள்ள தேனைப் போன்ற விஷயங்கள்த்தை அனுபவிக்கிறான்.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

ஸ ஏஷ லோகாந்திசப்போ விகர்ஷி தவ் யலு காலயான: |
மூதானி மூதைநுமேயத்தவோ ஘நாவலீர்யுரிவாவிஷஹ: || 33 ||

ஸ ஏஷ லோகாந்திசப்போ 3வெகோ3 விகர்ஷஸி தவம் க2வு
காலயான: |
பூ4தானி பூயைதறைமேயத்த்வோ க3ஞாவலீர்வாயுரிவாவிஷஹ:
|| 33 ||

விளக்கம்:-

பெருங்காற்று மேகக்கூட்டங்களை விலக்குவது போல
எஞ்சால, சூட்சம பூதங்களுக்கெல்லாம் காரணப்பொருளாக
இருப்பவரும், மிகுந்த வேகம் கொண்டவரும், உழைக்காலம்
என்னும் நிலையை அடிப்படையாகக் கொண்டவரும் ஆகிய
அப்படிப்பட்ட தாங்கள் அல்லவா உலகங்கள் அனைத்தையும்,
ஜீவராசிகள் அனைத்தையும் ஒடுக்கிக் கொள்கிறீர்கள்.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

பிரமத்திருமுடிசை பிரமத்திருமுடிசை
பிரமத்திருமுடிசை பிரமத்திருமுடிசை
பிரமத்திருமுடிசை பிரமத்திருமுடிசை

ப்ரமத்திருமுடிசை பிரமத்திருமுடிசை
ப்ரமத்திருமுடிசை பிரமத்திருமுடிசை
ப்ரமத்திருமுடிசை பிரமத்திருமுடிசை
ப்ரமத்திருமுடிசை பிரமத்திருமுடிசை

விளக்கம்:-

பசியினால் நாக்கைச் சப்புக் கொட்டுகின்ற பாம்பானது எலியை நோக்கிப் பாய்வது போல மிகுந்த அஜாக்ரதையுள்ளவனும், அதைச் செய்யவேண்டும், இதைச் செய்ய வேண்டும், எப்படி எப்படிச் செய்ய வேண்டும் என்றவாறு கவலையுடன் பேராசை மிகுந்தவனும், விஷய சுகங்களில் ஈடுபட்டவனுமாகிய ஜீவன் மேல் தாங்கள் மிகுந்த ஜாக்கிரதையுடைய யமன் வடிவத்தில் திடீரென தாக்குகிறீர்கள்.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

கஸ்த்வத்படாங் விஜஹாதி பண்டிதோ யஸ்தேவமானவ்யயமானகெதன: |
விஶக்கயாஸ்மद்஗ுருர்ச்சதி ஸ்ம யத்வினோபபத்தின்
மனவஶ்சதுர்஦்ஶ || 35 ||

கள்ஸ்த்வத்பதாப்பூஜைம் விலைஹாதி பண்டிதோ யதோ
யஸ்தேவமானவ்யயம்மனோகெதன: |
விஶரங்க்யாஸ்மத்தூஜைநூர்ச்சதி ஸ்ம
யத்தூஜைனோபத்தைம் மனவஶர் சதுர்த்தூஸர || 35 ||

விளக்கம்:-

தங்களை அவமதிப்பதால் சீறுமைப்படுகின்ற உடலின் தன்மையையுடைய எந்தப் பண்டிதன் தங்கள் திருவடித் தாமரையை, விட்டுவிடுவான் எந்தத்திருவடியை எங்கள் தந்தையாகிய பிரம்மதேவர் சந்தேகமின்றி பூஜித்தாரோ, ஸ்வயாம்புவ முதலிய பதினான்கு மனுக்களும் ஒருவித ஆகேடுபனையின்றி பூஜித்தார்களோ அந்த திருவடிகளை எவன் மறப்பான்.

அத த்வமसி நோ ஬்ரह்மந்பரமாத்மநிவபசிதாம् ।
விஶவ் ருத்ரம்பத்துமகுத்திச்சிங்கா ஗தி: || 36 ||

அதூடு ந்வமஸி ஞநா ப்பூஜைமன்பரமாத்மன்விபசர் சிநாம் |
விஶர் வம் ருத்ரப4யத்து4வஸ்துமகுதுஸர் சிந்துப4யா குது: || 36 ||

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

விளக்கம்:-

ஆகையினால், ஓ ப்ரமாத்மாவே! உலகம் யாவும் பயங்கரச் சூழ்நிலைக்கு உட்பட்டதென நன்கு அறிகின்ற எங்களுக்கு தாங்கள் பயமின்றி அடையத்தக்க அடைக்கலப் பொருளாக, பரம்பொருளாக விளங்குகிறீர்கள்.

இஂ ஜபத ஭ந் வோ விஶுद்஧ா ந௃பனந்஦னா: |
ஸ்வ஧ர்மமனுதிஷ்஠ந்தோ ஭गவத்யர்பிதாशயா: || 37 ||

ஐது3ம் ஐபத் ப4து3ரம் வோ விஶாத்துரை4 ந்நுபந்ந்து3ளா: |
ஸ்வது4ர்மமனுதிஷ்ட2ந்தோ ப3குவத்துர்பிதாஸ்யா: || 37 ||

விளக்கம்:-

அரசகுமாரர்களே! புனிதமானவர்களாய் ஸ்வதர்மத்தை அனுவிடிக்கின்றவர்களாய் பகவானிடம் மனதை செலுத்தி இந்த கீதத்தை ஜபியுங்கள். உங்களுக்கு மங்களம் உண்டாகுக!

தமேவாத்மானமாத்மஸ்஥ं ஸர்஭ूதேஷவस்஥ிதம् ।
பூஜயஷ்வர் ஏதான்தஷ்ச ஏயான்தஷ்சாஸகृத்திரம் ॥ 38 ॥

தமேவாத்மானமாத்மஸ்஥ு2ம் ஸர்வயூ4தேஸ்வவஸ்திதம் |
பூஜயது4வம் க்துமூஸ்துந்துஸர் ச த்து4யாயந்துஸர் சாஸக்ஞது3து4ரிம் || 38 ||

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

விளக்கம்:-

எல்லா பிராணிகளிடத்திலும் வீற்றிருப்பவரும்
ஆத்மஸ்வரூபமானவருமான அந்த பகவானையே
துதிப்பவர்களாகவும், தியானம் செய்பவர்களாகவும் இடை
விடாது வழிபடுங்கள்.

யोगாदேಶமுபாஸாద்ய ஧ாரயந்தோ முனிவ்ரதா: |
ஸமாஹிதாதிய: ஸர்வ எத஦்஭்யஸ்தாதா: || 39 ||

பியாகாநிதுஸ்ரமுபாஸாத்துய தூரையந்தூர முனிவ்ரதா: |
ஸமாஹிதாதிய: ஸர்வ ஏதந்துப்போஸ்தாத்துரந்தா: || 39 ||

விளக்கம்:-

யோகமார்க்கத்தை கடைப்பிடித்து தியானம் செய்து
கொண்டு முனிவர்கள் மேற்கொள்கின்ற விரதங்களை
கொண்டவர்களாய் மன ஒருமையுடன் எல்லோரும்
ஊக்கத்துடன் இந்த கீதத்தை பயிற்சி செய்யுங்கள்.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

இடமாக புராஸ்மாக் ஭गவானிவஶவஸ்கபதி: |
भृगवादीनामात्मजानां सिसृक्षुः संसिसृक्षताम् ॥ 40 ॥

ஐதமாஹ புராஸ்மாகம் ப4க3வாள்விஶ் வள்ளுக்பதி: |
ப4நுக்க3வாதீ3எனாமாத்மஜானாம் எபிஸ்நுசமீ: ஸம்ஸீஸ்நுசமீதாம்
॥ 40 ॥

விளக்கம்:-

முன்பு ப்ரஜாபதிகளின் தலைவரான பிரம்மதேவர் ஸ்ருஷ்டி செய்ய விரும்பிய காலத்தில் படைக்க விரும்பிய பிருகு முனிவர் போன்றவர்கள் எங்களுக்கு இந்தக் கீதையைக் கூறினார்.

ते वयं नोदिताः सर्वे प्रजासर्गं प्रजेश्वराः ।
अनेन ध्वस्ततमसः सिसृक्षमो विविधाः प्रजाः ॥ 41 ॥

தே வயம் நோதீதூ: ஸர்வே ப்ரஜாஸர்கே3 ப்ரஜேஸ் வரா: ।
அனேன த்ர4வஸ்த துமஸ: எபிஸ்நுசம்தோ4: ப்ரஜா: ॥ 41 ॥

விளக்கம்:-

பிரஜைகளைப் படைப்பதில் ஏவப்பட்ட அந்த பிரஜாபதிகளான நாங்கள் எல்லோரும் இந்தக் கீத த்தினால் அக்ஞானம் நீங்கியவர்களாய் பலவிதமான பிரஜைகளை படைக்க முன்வந்துள்ளோம்.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

அथேட் நித்யடா யுக்தோ ஜபந்வஹிதः புமான् ।
அசிராஞ்சேய ஆஜ்ஞாதி வாஸுடேவபராயணः ॥ 42 ॥

அதே2தும் நித்யதூ3 யுக்தோ ஓபங்னவஹிதः புமான் ।
அசிராஞ்சேய ஆஜ்ஞாதி வாஸுடேவபராயணः ॥ 42 ॥

விளக்கம்:-

மேலும், பகவானிடம் பக்தி கொண்ட மனிதன் மன ஒருமுகத்துடன் நாள்தோறும் இடைவிடாது இந்த கீதத்தை ஜபித்து விரைவில் மேன்மை அடைகிறான்.

ஶ्रேயஸாமிஹ ஸர்வஷா ஜான் நிஃஶ்ரேயஸ் பரம் ।
ஸுख் தரதி டுஷ்பார் ஜானநௌர்வஸநார்வம் ॥ 43 ॥

ஸர் ரேயஸாமிஹ ஸர்வேவஷம் ஞானம் நிஃஸர் ரேயஸம் பரம் |
ஸாக2ம் தரதி துந்திபாரம் ஞானானானார்வஸநார்வனவம் || 43 ||

விளக்கம்:-

இவ்வுலகில் எல்லா மேன்மைகளுக்கும் அறிவானது மேன்மையாக விளங்குகிறது. ஞானம் என்னும் ஓட்டத்தை கருவியாகக் கொண்டவன் எனிதில் தாண்ட முடியாத துயரக்கடலை சிரமமின்றி தாண்டிவிடுகிறான்.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

ய இம் ஶद்வயா யுக்தோ மத்தித் ஭गவத்ஸ்தவம் |
அধිயானா ஦ுராராத்ய ஹரிமாராத்யத்யஸௌ || 44 ||

ய ஜூமம் ஸ்ரத்து3து4யா யுத்தூ மத்தீ3தும் ப4கு3வத்ஸ்த்வம் |
அத்தீ4யாஸொ து3ராராத்து4யம் ஹரீமாராத்து4யாத்யஸொ || 44 ||

விளக்கம்:-

எவன் சிரத்தையடுண்கூட என்னால் பாடப்பட்ட இந்த
பகவானுடைய ஸ்தோத்திரம் ஜபிக்கிறானோ, இவன் எளிதில்
ஆராதிக்கமுடியாத பகவானை திருப்தி செய்கின்றான்.

விந்தே புருஷோமுஜமாத்யத்யத்யத்யசத்யசத்ய |
மத்திதாத்துப்பிரிதாத்துச்சேயசாமேகவல்லभात् || 45 ||

விந்து3தே புந்ரேஷாஷ்மங்விமாத்து4யத்து3த்து3ச்ச2த்யஸத்வரம் |
மத்து3கீ3துகீ3துாத்துப்ரீதுச்ச2ஏயஸாஸமகவல்லபா4த் || 45 ||

விளக்கம்:-

அந்த மனிதன் எனது கீத த்தைப்பாடியதன் மூலம்
மிகவும் திருப்தி அடைந்தவரும் மேன்மைகளை எல்லாம்
அளிக்கவல்லவரும் இவரிடமிருந்து வேண்டியதெல்லாம்
ஸ்திரமாக, உறுதியாகப் பெறுகிறான்.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

இந் ய: கல்ய உத்஥ாய பிராஜலி: ஶ்ரீயான்வித: |
ஶृणुयाच्छावयेन्मत्यो मुच्यते कर्मबन्धनैः ॥ 46 ॥

ஐது3ம் ய: கல்ய உத்தரா2ய ப்ராண்லூபி: ஶர்ரத்து4யான்வித: |
ஸ்ரீஞ்சாயாச்ச2ராவயென்மர்த்தியா முச்யதே கர்மப3ந்து4வென: ॥ 46 ॥

விளக்கம்:-

எந்த மனிதன் காலையில் எழுந்து கைகூப்பிக்கொண்டு உளக்கமுடன் இந்த கீதத்தை கேட்பானோ, கேட்கச் செய்வானோ, அவன் கர்மபந்தங்களிலிருந்து, உலக கட்டுக்களிலிருந்து விடுபடுகிறான்.

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை

கிரீதம் மயேந் நரதேவனந்஦னா: பரஸ்ய புஂச: பரமாத்மன: ஸ்தவம् ।
ஜபந்த ஏகா஗்ரதியஸ்தபோ மஹ்த்சராத்வமந்தே தத
ଆப்ஸ்யாதேப்ஸிதம् ॥ 47 ॥

கீழதும் மலைதூர்ம் நரதேவனந்தனா: பரஸ்ய பும்ஸ: பரமாத்மன: ஸ்தவம் ।
ஐபந்த ஏகாக்ஞரதி4யஸ்தபோ மஹ்த்சரத்4வமந்தே தத
ஆப்ஸ்யதேப்ஸிதம் ॥ 47 ॥

விளக்கம்:-

அரசகுமாரர்களே! என்னால் கூறப்பட்ட இந்த பரம புருஷனான பகவானுடைய துதியை மன ஒருமையுடன் ஜபித்துக் கொண்டு சிறந்த தவம் புரியுங்கள். அதன் மூலம் முடிவில் மன விருப்பத்தை அடைவீர்கள்.

நிறைவு

ஸ்ரீ ருத்ர கீதை



இந்த ருத்ர கீதை என்பது பரம புருஷனாகிய ஸ்ரீகிருஷ்ணரின் மகிழ்ச்சிக்காக, சீவபெருமான் பாடிய பாடல்களின் தொகுப்பாகும்.

தனது காரணமற்ற கருணையால், ருத்ர பகவான் இந்த செய்தியை பத்து பிரசோக்கள், உயர்ந்த துறவிகள் மற்றும் அரசாஞ்சும் மன்னர்கள், பிரான்சிப்பிற்வுரியின் மகன்கள் ஆகிய அனைவருக்கும் அறிவிழுத்தினார்.

ஸ்ரீகிருஷ்ண பகவான் சொன்ன பகவத் கீதையைப் போலவே இந்தப் பாடலும் நன்றாக இருக்கிறது. மேலும், இந்த ருத்ர கீதையும் சூரியனின் பிரகாசத்தைப் போல சக்தி வாய்ந்தது.

இது, ஸ்ரீமத் பாகவதத்தின் 24 வது அத்தியாயத்தில், நான்காவது காண்டத்தில் உள்ள 33 வது ஸ்தோத்திரம் தொடங்கி, 79 ஸ்தோத்திரங்கள் வரை இந்த ருத்ர கீதை காணப்படுகிறது.